

Angielskie formuły konwersacyjne

1000 zwrotów umożliwiających skuteczną komunikację w języku angielskim

Paweł Wimmer



ZŁOTE
MYŚLI

Poznaj komplet angielskich przyimków, na 1000 praktycznych przykładach

Angielskie przyimki w przykładach

Niniejszy ebook jest **własnością prywatną**.

Niniejsza publikacja, ani żadna jej część, nie może być kopiowana, ani w jakikolwiek inny sposób reprodukowana, powielana, ani odczytywana w środkach publicznego przekazu bez pisemnej zgody wydawcy. Zabrania się jej publicznego udostępniania w Internecie, oraz odsprzedaży zgodnie z [regulaminem Wydawnictwa Złote Myśli](#).

© Copyright for Polish edition by [ZloteMysli.pl](#)

Data: 23.07.2007

Tytuł: Angielskie formuły konwersacyjne i przyimki na przykładach

Autor: Paweł Wimmer

Wydanie I

ISBN: 978-83-7521-343-0

Projekt okładki: Marzena Osuchowicz

Korekta: Sylwia Fortuna

Skład: Anna Grabka

Internetowe Wydawnictwo Złote Myśli

Netina Sp. z o. o.

ul. Daszyńskiego 5

44-100 Gliwice

WWW: www.ZloteMysli.pl

EMAIL: kontakt@zlotemysli.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone.

All rights reserved.

SPIS TREŚCI

ANGIELSKIE FORMUŁY KONWERSACYJNE

<u>Wstęp</u>	7
<u>Formy zwracania się</u>	8
<u>Przyciąganie uwagi</u>	9
<u>Informacje</u>	11
<u>Wiedza, niewiedza</u>	11
<u>Powitania</u>	12
<u>Pożegnania</u>	13
<u>Przedstawianie</u>	15
<u>Gratulacje i życzenia</u>	15
<u>Zaproszenia, oferty</u>	17
<u>Podziękowania</u>	18
<u>Prośby</u>	19
<u>Przeprosiny</u>	21
<u>Zgoda, akceptacja, aprobata</u>	23
<u>Niezgoda, protest, dezaprobata</u>	25
<u>Wątpliwość, wahanie, niewiara</u>	27
<u>Zdziwienie, zaskoczenie</u>	28
<u>Zachęta, ponaglenie</u>	30
<u>Współczucie, żal, solidarność</u>	30
<u>Rady, sugestie</u>	32
<u>Opinie</u>	34
<u>Ostrzeżenia</u>	37
<u>Groźby, upomnienia, wyrzuty</u>	39
<u>Złość, irytacja, oburzenie</u>	40
<u>Rozczarowanie</u>	41
<u>Sympatie i antypatie</u>	42
<u>Preferencje</u>	43
<u>Obojętność</u>	44
<u>Rozmowy telefoniczne</u>	45
<u>Dodatek: Wyrażenia czasu</u>	48

ANGIELSKIE PRZYIMKI W PRZYKŁADACH

<u>Wstęp</u>	69
<u>Przymyki jednowyrazowe</u>	70
<u>ABOARD</u>	70
<u>ABOUT</u>	70

<u>ABOVE</u>	71
<u>ACROSS</u>	71
<u>AFTER</u>	72
<u>AGAINST</u>	73
<u>ALONG</u>	73
<u>ALONGSIDE</u>	74
<u>AMID, AMIDST (poet.)</u>	74
<u>AMONG, AMONGST (Am.En.)</u>	75
<u>ANTI</u>	76
<u>AROUND</u>	76
<u>AS</u>	77
<u>ASTRIDE</u>	77
<u>AT</u>	77
<u>ATOP (poet.)</u>	78
<u>BAR</u>	79
<u>BARRING</u>	79
<u>BEFORE</u>	79
<u>BEHIND</u>	80
<u>BELOW</u>	81
<u>BENEATH</u>	81
<u>BESIDE</u>	82
<u>BESIDES</u>	82
<u>BETWEEN</u>	83
<u>BEYOND</u>	83
<u>BUT</u>	84
<u>BY</u>	85
<u>CIRCA</u>	85
<u>CONCERNING</u>	86
<u>CONSIDERING</u>	86
<u>COUNTING</u>	87
<u>CUM (rzadko używane)</u>	87
<u>DESPITE</u>	87
<u>DOWN</u>	88
<u>DURING</u>	88
<u>EXCEPT</u>	89
<u>EXCEPTING</u>	90
<u>EXCLUDING</u>	90
<u>FOLLOWING</u>	91
<u>FOR</u>	91
<u>FROM</u>	92
<u>GIVEN</u>	93
<u>GONE</u>	93
<u>IN</u>	94
<u>INCLUDING</u>	94
<u>INSIDE</u>	95
<u>INTO</u>	95
<u>LESS</u>	96
<u>LIKE</u>	96
<u>MINUS</u>	97
<u>NEAR</u>	97
<u>NOTWITHSTANDING</u>	98

<u>OF</u>	98
<u>OFF</u>	99
<u>ON</u>	99
<u>ONTO (Am.En.)</u>	100
<u>OPPOSITE</u>	100
<u>OUTSIDE</u>	101
<u>OVER</u>	101
<u>PAST</u>	102
<u>PENDING</u>	103
<u>PER</u>	103
<u>PLUS</u>	104
<u>PRO</u>	104
<u>RE</u>	105
<u>REGARDING</u>	105
<u>RESPECTING</u>	105
<u>ROUND</u>	106
<u>SAVE, SAVING</u>	106
<u>SINCE</u>	107
<u>THAN</u>	107
<u>THROUGH, THRU (Am.En.)</u>	108
<u>THROUGHOUT</u>	109
<u>TILL</u>	109
<u>TO</u>	110
<u>TOUCHING</u>	110
<u>TOWARDS, TOWARD (Am.En.)</u>	111
<u>UNDER</u>	111
<u>UNDERNEATH</u>	112
<u>UNLIKE</u>	113
<u>UNTIL</u>	113
<u>UP</u>	114
<u>UPON (formalny)</u>	114
<u>VERSUS</u>	115
<u>VIA</u>	115
<u>WITH</u>	116
<u>WITHIN</u>	117
<u>WITHOUT</u>	117
<u>WORTH</u>	118
<u>Przymyki wielowyrazowe</u>.....	119
<u>ACCORDING TO</u>	119
<u>AHEAD OF</u>	119
<u>À LA</u>	120
<u>ALONG WITH</u>	120
<u>APART FROM</u>	121
<u>AS FOR</u>	121
<u>ASIDE FROM</u>	122
<u>AS PER</u>	122
<u>AS TO</u>	123
<u>AS WELL AS</u>	123
<u>AWAY FROM</u>	123
<u>BECAUSE OF</u>	124
<u>BUT FOR</u>	124

<u>BY MEANS OF</u>	125
<u>CLOSE TO</u>	125
<u>CONTRARY TO</u>	126
<u>DEPENDING ON</u>	126
<u>DUE TO</u>	127
<u>EXCEPT FOR</u>	127
<u>FORWARD OF</u>	128
<u>FURTHER TO</u>	128
<u>IN ADDITION TO</u>	128
<u>IN BETWEEN</u>	129
<u>IN CASE OF</u>	129
<u>IN FACE OF</u>	129
<u>IN FAVOUR OF, IN FAVOR OF (Am.En.)</u>	130
<u>IN FRONT OF</u>	130
<u>IN LIEU OF (przestarzałe)</u>	131
<u>IN SPITE OF</u>	131
<u>INSTEAD OF</u>	131
<u>IN VIEW OF</u>	132
<u>IRRESPECTIVE OF</u>	132
<u>NEAR TO</u>	133
<u>NEXT TO</u>	133
<u>ON ACCOUNT OF</u>	133
<u>ON BEHALF OF</u>	134
<u>ON BOARD</u>	134
<u>ON TO (por. Onto)</u>	135
<u>ON TOP OF</u>	135
<u>OTHER THAN</u>	135
<u>OUT OF</u>	136
<u>OUTSIDE OF</u>	136
<u>OWING TO</u>	137
<u>PREPARATORY TO</u>	137
<u>PRIOR TO</u>	138
<u>REGARDLESS OF</u>	138
<u>SAVE FOR (formalny)</u>	138
<u>THANKS TO</u>	139
<u>TOGETHER WITH</u>	139
<u>UP AGAINST</u>	140
<u>UP TO</u>	140
<u>UP UNTIL</u>	141
<u>VIS-À-VIS</u>	141
<u>WITH REFERENCE TO</u>	141
<u>WITH REGARD TO</u>	142

Wstęp

O sprawności komunikowania się w języku angielskim, szczególnie w rozmowach, decyduje nie tylko liczba zapamiętanych słówek, ale i opanowanie szeregu przydatnych formuł konwersacyjnych, jak np. sposobów zwracania się do różnych osób, powitania, pożegnania, wyrażania podziwu, ubolewania, aprobaty, sprzeciwu, radości i wielu innych.

Praca „Angielskie formuły konwersacyjne” zawiera ok. 1000 typowych formuł tego rodzaju, zaprezentowanych w uporządkowanym podziale na kilkadziesiąt kategorii. Ten praktyczny zbiorek jest przeznaczony do systematycznej nauki – biegle opanowanie formuł da Czytelnikowi dużą swobodę w prowadzeniu codziennej konwersacji.

Materiały zostały wynotowane z rozmaitych słowników języka angielskiego, rozmówek i podręczników, a co warto podkreślić, w dużej mierze z Internetu, który jest obecnie cennym źródłem dla leksykografów, a w szczególności obszernym repozytorium żywych przykładów użycia formuł konwersacyjnych.

Wydanie II zostało rozszerzone o dodatek zawierający ok. 650 wyrażen dotyczących czasu (np. *a long time ago, fom time to time, within days* etc.), które są powszechnie stosowane w wypowiedziach i tekstach pisanych. Dodatek ten wzbogaci znacznie wyrazistość konwersacji.

Formy zwracania się

Miss Johnson...	Pani Johnson... (dosł. panno)
Mrs Jones...	Pani Jones...
Mr Brown...	Panie Brown...
Sir...	Proszę pana...
Madam...	Proszę pani...
Ladies and gentlemen...	Panie i panowie...
Dear friends...	Drodzy przyjaciele...
Comrades...	Towarzysze...
Citizens...	Obywatele...
Doctor (Black)...	Doktorze Black, panie doktorze...
Professor (Green)...	Profesorze Green, panie profesorze...
General (Bush)...	Generale Bush, panie generale...
Admiral (Nash)...	Admirale Nash, panie admirale...
Colonel (White)...	Pułkowniku White, panie pułkowniku...
Your Highness...	Wasza książęca mość... Wasza wysokość...
Your Lordship...	Wasza lordowska mość...
Your Honour...	Wysoki sędzie...
Mr President...	Panie prezydencie...
Senator (Adams)...	Senatorze Adams..., panie senatorze
Mr Speaker...	Panie marszałku (przewodniczący parlamentu)
Mr Chairman...	Panie przewodniczący...
Excellency...	Ekscelencjo...
Mr Ambassador...	Panie ambasadorze...
Mr Justice...	Panie sędzio...
Mr (Walker)...	Panie pośle (Walker)...
Mr Secretary-General...	Panie sekretarzu generalny...
Mr Mayor...	Panie merze, panie burmistrzu...

Formy zwracania się

Your Holiness...	Wasza świątobliwość...
Your Eminence...	Wasza eminencjo... (do kardynała)
Cardinal Harding...	Kardynale Harding...
Father...	Ojczy... (do księdza)
Brother...	Bracie... (do brata zakonnego)
Sister...	Siostrze... (do siostry zakonnej)
Dr. Walker...	Pastorze Walker...
Bishop Taylor...	Biskupie Taylor...
Rabbi...	Rabinie...
Lord...	Lordzie...
Lady...	Lady...
Sir John...	Sir John... (do osoby z tytułem rycerskim)
Mummy...	Mamusiu...
Daddy...	Tatusiu...
Mum...	Mamo...
Dad...	Tato...
Mother...	Matko...
Father...	Ojczy...
Granny...	Babciu...
Grandad...	Dziadku...
Auntie...	Ciociu...
Uncle...	Wujku...

Przyciąganie uwagi

May I have your attention, please?	Czy mogę prosić o uwagę?
Can I have your attention, please?	Czy mogę prosić o uwagę?
Attention, please.	Proszę o uwagę.

Przyciąganie uwagi

I say...	Słuchajcie...
Listen...	Słuchaj...
Excuse me...	Przepraszam...
Excuse me asking, but... (are you by any chance John Smith)?	Przepraszam, że pytam, ale... (<i>czy jest pan przypadkiem Johnem Smithem</i>)?
Pardon me...	Proszę wybaczyć...
Forgive me, but... (I doubt it).	Proszę wybaczyć, ale... (<i>wątpię w to</i>).
Sorry to intrude, but... (I need help).	Przepraszam, że przeszkadzam, ale..., Przepraszam, że się narzucam, ale... (<i>potrzebuję pomocy</i>).
Sorry to interfere, but... (I also have this problem).	Przepraszam, że się wtrącam, ale... (<i>ja też mam ten problem</i>).
Sorry to interrupt, but... (I have a question).	Przepraszam, że przerywam, ale... (<i>mam pytanie</i>).
Sorry to bother you, but... (could you open the window)?	Przepraszam, że niepokoję, ale... (<i>czy mógłby pan otworzyć okno</i>)?
Just a minute!	Chwileczkę! Jedną chwileczkę!
Hey!	Hej!, Ej!
Hey! You!	Hej, ty!
Hey! You there!	Hej, ty tam!
Hello!	Halo!
Mind (your head)!	Uważaj (<i>na głowę</i>)!
Look out!	Uważaj!
Watch out!	Uważaj!
Look!	Popatrz! Spójrz!

Możliwe odpowiedzi

Yes?	Tak?
What?	Co?
What is it?	W czym rzecz?
Well?	No co?
What can I do for you?	Co mogę dla pana zrobić? Czym mogę służyć?
What do you want?	Czego chcesz? Co chcesz?

Informacje

Do you know... (where the nearest bus stop is)?	Czy wiesz..., (gdzie jest najbliższy przystanek autobusowy)?
Can you tell me... (what time it is)?	Czy możesz mi powiedzieć, (która jest godzina)?
Could you tell me... (when you are going to go to France)?	Czy mógłbyś mi powiedzieć... (kiedy zamierzasz jechać do Francji)?
Do you happen to know... (how I can get to the station)?	Czy wiesz przypadkiem, (jak mogę się dostać na stację)?
I'd like to know... (how much it is).	Chciałbym wiedzieć... (ile to kosztuje).
Have you any idea... (when we have the next exam)?	Czy orientujesz się... (kiedy mamy następny egzamin)?
Have you got any idea about... (computers)?	Czy masz jakieś pojęcie o... (komputerach)?
Do you have any information about... (libraries in your city)?	Czy ma pan jakieś informacje... (o bibliotekach w waszym mieście)?
I don't suppose you know... (where a pizza house is), do you?	Pewnie nie wiesz... (gdzie jest jakaś pizzeria), prawda?
Could you give me any information about... (this gallery)?	Czy mógłbyś mi udzielić jakichś informacji o... (tej galerii)?
Could you let me know about... (monuments in Warsaw)?	Czy mógłby pan poinformować mnie o (zabytkach w Warszawie)?

Wiedza, niewiedza

I don't know.	Nie wiem.
I am afraid, I don't know.	Niestety, nie wiem.
I really don't know	Naprawdę nie wiem.
I'm sorry, I don't know.	Przykro mi, ale nie wiem.
I've no idea.	Nie mam pojęcia.
No idea.	Nie mam pojęcia.

Wiedza, niewiedza

How would I know?	Skąd miałbym wiedzieć?
I wish I knew.	Sam chciałbym wiedzieć.
I can't say.	Nie jestem w stanie powiedzieć.
I couldn't say.	Nie byłbym w stanie powiedzieć.
I haven't the slightest idea.	Nie mam najmniejszego pojęcia.
I haven't the faintest idea.	Nie mam najmniejszego pojęcia.
I can't think.	Nic nie wymyślę.
I don't remember.	Nie pamiętam.
As far as I know... (<i>she is ill</i>).	O ile wiem... (<i>ona jest chora</i>).
As far as I remember... (<i>he is a teacher</i>).	Na ile pamiętam... (<i>on jest nauczycielem</i>).
As I remember it... (<i>Peter wanted to be an engineer</i>).	Jak sobie przypominam... (<i>Piotr chciał być inżynierem</i>).
If I'm not mistaken... (<i>Santiago is the capital of Chile</i>).	O ile się nie mylę... (<i>Santiago jest stolicą Chile</i>).
If I remember correctly... (<i>Ann is short</i>).	Jeśli dobrze pamiętam... (<i>Anna jest niska</i>).
I gather... (<i>from her she was in Paris</i>).	Wnoszę... (<i>z tego co mówi, że była w Paryżu</i>).
As far as I can gather... (<i>they usually work on Saturdays</i>).	Z tego, co wiem... (<i>oni zwykle pracują w soboty</i>).

Powitania

How do you do!	Miło mi!
How are you?	Jak się masz?
Good morning!	Dzień dobry!
Good afternoon!	Dzień dobry! (po południu)
Good evening!	Dobry wieczór!
Good day!	Dobrego dnia, miłego dnia.
Morning!	Dzień dobry! (potocznie)
Afternoon!	Dzień dobry! (potocznie)
Evening!	Dobry wieczór! (potocznie)
George.	(Jestem) George.